



Comitê de Representantes

Aprovada na 1105 sessão

ALADI/CR/Ata 1100
23 de fevereiro de 2011
Horário: 10h às 10h50m

ATA DA 1100ª SESSÃO ORDINÁRIA DO COMITÊ DE REPRESENTANTES

Ordem do dia

1. Aprovação da Ordem do Dia.
 - Incorporação do senhor Embaixador Qu Shengwu, Representante Observador da República Popular da China.
2. Assuntos em pauta.
3. Consideração da ata correspondente à 1098a. sessão.
4. Designação das autoridades da Comissão de Orçamento e Assuntos Institucionais e dos Grupos de Trabalho do Comitê de Representantes (ALADI/CR/PA 150).
5. Convite do Centro de Estudos Monetários Latino-Americanos (CEMLA) à ALADI a incorporar-se como membro colaborador.
6. Convocatória do Conselho de Ministros das Relações Exteriores.
7. Assuntos diversos.
 - A Representação do Uruguai comenta sobre a convocatória à reunião da Comissão de Coordenação da Conferência de Avaliação e Convergência.

- O Subsecretário faz comentários sobre a Primeira Reunião de Mecanismos Regionais de Integração da América Latina e o Caribe da CALC, a realizar-se na sede da ALADI.

Preside:

CARMEN ZILIA PÉREZ MAZÓN

Assistem: Federico Villegas (Argentina), Jenny Encinas (Bolívia), Regis Percy Arslanian, José Humberto de Brito Cruz, Renato Pinheiro do Amaral Gurgel e Henrique Choer Moraes (Brasil), Constanza Alegría Pacull (Chile), María Clara Isaza Merchán (Colômbia), Carmen Zilia Pérez Mazón e Mirna Martínez Ajuria (Cuba), Emilio Rafael Izquierdo Miño e Ivonne Flores Espinoza (Equador), Cassio Vitale Manuel Luiselli Fernández, Dora Rodríguez Romero e Jorge Fernando Anaya González (México), Raúl Cano Ricciardi, Elizabeth María Rojas Arteta e Octavio Ferreira Gini (Paraguai), Jorge Tello e Ricardo B. Romero Magni (Peru), Gonzalo Rodríguez Gigena, Linda Rabbaglietti e Ivannah Garelli Ruggia (Uruguai), Julio Chirino Rodríguez e Cecilio Crespo (Venezuela), Qu Shengwu (China), Digna M. Donado (Panamá).

Secretário-Geral: José F. Fernández Estigarribia.

Subsecretários: Ricardo Hartstein, Oscar Quina Truffa.

PRESIDENTA. Iniciamos a sessão. Bom dia a todos.

1. Aprovação da Ordem do Dia

...Já todos os Representantes têm a Ordem do Dia da sessão ordinária de hoje.

Passamos, como primeiro ponto, a aprovar a Ordem do Dia, se estiverem de acordo, observações?

Nenhuma. Aprova-se a Ordem do Dia da presente sessão.

- Incorporação do senhor Embaixador Qu Shengwu, Representante Observador da República Popular da China.

...Como segundo ponto da Ordem do Dia é a incorporação do senhor Embaixador Qu Shengwu, Representante Observador da República Popular da China.

Como antecedentes, devo lembrar-lhes que a República Popular da China foi aceita como país Observador pelo Acordo 173 do Comitê de Representantes, de 15 de junho de 1994.

É uma honra para nós dar as boas-vindas ao excelentíssimo Embaixador Qu Shengwu como Representante Observador da República Popular da China na nossa Associação.

Devemos lembrar que, há a apenas quatorze anos de ser instituída a ALADI, a República Popular da China se incorporou como membro Observador e desde essa data temos contado com a participação permanente dos seus Representantes, que mostraram um profundo interesse no processo de integração da região e têm buscado acordos de cooperação e intercâmbio entre a ALADI e instituições do povo chinês.

Prezado Embaixador, Qu Shengwu, o senhor chega à nossa Associação em momentos em que estamos no cumprimento dos mandatos do Décimo Quinto Conselho de Ministros, dirigidos essencialmente à atualização das normas comerciais que regem nossos acordos, ao desenvolvimento e ampliação da dimensão social no processo de integração, a criação de melhores condições para o desenvolvimento das forças produtivas e a consecução de maiores avanços no sistema de apoio aos países de menor desenvolvimento econômico relativo, entre outras muitas tarefas que conformam nossa agenda.

Seja bem-vindo e saiba que pode contar com todo nosso apoio para a satisfação de suas expectativas na nossa Associação. Muito obrigada.

Cedo a palavra ao senhor Secretário-Geral da ALADI.

SECRETÁRIO-GERAL. Obrigado, senhora Presidenta.

Senhores Embaixadores, senhor Embaixador da República Popular da China, a Presidenta descreveu as boas-vindas à ALADI do senhor Embaixador da China e realmente não é fácil encontrar outra forma de apresentar o Embaixador. Há muitos anos e provavelmente a muitos dos senhores também, há um livro que me fascinou: “a condição humana” de André Malraux. Malraux quando escreve essa obra era um jovem militante do partido comunista francês, está absorto com esse banho de civilização, que é a cultura chinesa. Nesses anos, Malraux escreveu duas obras transcendentes porque descreve com a visão do escritor dos acontecimentos que mudaram a história do século XX e se projetam no século XXI. A guerra civil espanhola onde briga em favor da República, ele é de um espírito também aventureiro e a descrição da sociedade chinesa dos anos 30 do século XX.

Nós, como ocidentais, temos o costume de crer que a Segunda Guerra Mundial começou em 1º de setembro de 1939, o momento em que as divisões de Hitler cruzam a fronteira polaca, mas do ponto de vista da China, a Segunda Guerra Mundial começa no momento em que as tropas japonesas invadem Manchúria e está produzindo acontecimentos que vão mudar. O importante que tem esse magnífico livro, essa magnífica descrição que tem Malraux é que os escritores têm liberdades que os cientistas sociais não têm e é realmente valiosa sua contribuição de descrição da sociedade chinesa com olhos ocidentais. Porque é a descrição de uma das mais antigas e milenares civilizações devinda hoje novamente em uma grande potência. Um pouco com audácia digo novamente, porque li, há pouco tempo, um trabalho em

que no século XII era a maior economia do mundo, portanto, isto é novamente o ir e vir da história.

Por isso, tudo isto que estamos falando nos faz pensar em que a presença do Embaixador chinês entre nós é de grande transcendência, pelo que a Presidenta manifestou e porque para muitas das nossas economias o crescimento da China também permitiu um melhor posicionamento nessa sociedade, que vivemos neste momento da humanidade em que nossas economias necessitam reafirmar-se quando em muitas latitudes há uma crise mundial.

Então, a presença do Embaixador é importante pelo que seu país representa, pelas contribuições que ele nos pode trazer e, sobretudo, porque não queremos ver somente a China como um mercado imenso que se abre para sustento das nossas economias, queremos com a China um intercâmbio permanente de ideias, onde também possamos aportar nossas visões de como deve ser a reestruturação da ordem econômica internacional que teremos que devir nos próximos anos. E sobretudo porque muitas das estruturas que temos criado no mundo também necessitam o pensamento da China, não é possível entender as Nações Unidas sem compreender a figura milenar que se perde na profundidade do pensamento humano que é Confúcio.

Nos Analectos o sábio chinês descrevia as relações entre amigos, que é o que queremos dizer e, por isso, dizia: “quem pela manhã capta a via, ao anoitecer pode morrer contente”. Senhor Embaixador, Excelência, todos nós estamos no amanhecer, estamos querendo chegar à manhã e vamos encontrá-la melhor, essa via que nos pedia Confúcio, com o permanente intercâmbio de ideias entre o senhor e todos nós. Obrigado.

PRESIDENTA. Obrigada, Secretário-Geral. Tenho a honra também agora de ceder a palavra ao prezado Embaixador Qu Shengwu.

REPÚBLICA POPULAR DA CHINA (Qu Shengwu). Muito obrigado por suas palavras senhora Presidenta e Embaixador Secretário-Geral, senhor Fernández.

Excelentíssima senhora Embaixadora Carmen Zilia Pérez Mazón, Presidenta do Comitê de Representantes da Associação Latino-Americana de Integração, Excelentíssimo senhor Embaixador José Félix Fernández Estigarribia, Secretário-Geral da ALADI, prezados senhores Representantes dos países-membros e observadores, senhoras, senhores e amigos;

Muito obrigado pelas palavras da Embaixadora Carmen Zilia Pérez e do Embaixador José Félix Fernández.

Hoje estou muito contente de poder conhecer a todos os senhores na Sede da ALADI e também é uma grande honra, para mim, assumir como o Representante Observador do Governo chinês junto à ALADI.

A ALADI é uma das primeiras e mais importantes organizações da região, representando, em conjunto, 20 milhões de quilômetros quadrados e mais de 500 milhões de habitantes. A ALADI vem se dedicando à promoção do processo de integração regional desde o seu início, desempenhando um papel muito importante desse processo, portanto, a parte chinesa gostaria de expressar seu apreço.

Nos últimos anos, graças aos esforços da China e dos países latino-americanos, constatamos, com satisfação, a boa tendência do desenvolvimento dos laços entre ambas as partes, que se resume com as frequentes visitas de alto nível, o contínuo aprofundamento da mútua confiança política, o desenvolvimento integral da cooperação de benefício recíproco e a maior amizade entre os nossos povos.

O governo chinês sempre concede muita importância às relações com os países latino-americanos, aprecia a amizade entre os nossos povos e se dedica à consolidação e ao desenvolvimento das relações de cooperação amistosa e benefício mútuo “sino-latino-americanas”.

Sendo igualmente importantes os integrantes do mundo o desenvolvimento, a China e a América Latina têm, pela frente, as mesmas tarefas e compartilham amplos interesses em comum no tocante à consecução de seu próprio desenvolvimento sustentável, a promoção da multipolarização do mundo e o enfrentamento conjunto dos desafios de caráter global. Que trabalheemos tomados da mão, fortalecendo a cooperação integral de benefício mútuo em todos os aspectos, para promover o ulterior desenvolvimento da Associação de Cooperação Integral de igualdade, benefício recíproco e desenvolvimento compartilhado “sino-latino-americano”.

Desde 1994, em que a China foi aceita como Observador da ALADI, alcançamos grandes avanços nos laços entre ambas as partes. Estou convencido de que as cooperações entre a parte chinesa e a ALADI se aprofundem ainda mais durante a minha missão e espero contar com o apoio e a ajuda de todos os senhores no futuro trabalho. Muito obrigado. Foi um prazer.

PRESIDENTA. Muito obrigada, senhor Embaixador.

Peço a todos os Representantes que nos acompanhem para uma foto de lembrança.

2. Assuntos em pauta

...Continuamos com o segundo ponto da Ordem do Dia.

Tem a palavra o senhor Secretário-Geral para que informe sobre os assuntos em pauta. Prezado Embaixador.

SECRETÁRIO-GERAL. Senhora Presidenta, no documento nas pastas dos senhores Representantes se mencionam as notas e os documentos para a presente sessão.

A esse respeito, cabe destacar a Nota da Representação Permanente do Equador junto à ALADI mediante a qual solicita que se coloque para consideração na agenda da reunião do Comitê de Representantes a solicitação do Equador para que o montante previsto do Projeto “Geração de redes de microempresas associativas para a comercialização”, que é de US\$ 11.500, seja restituído do fundo capital de giro para a execução do projeto seguindo os procedimentos habituais e, de acordo com o que envia a senhora Presidenta, corresponderia que este tema fosse apresentado à Comissão de Orçamento.

Nota da Representação Permanente do Paraguai junto à ALADI e ao MERCOSUL, pelo qual em referência, em termos de funções do Embaixador Emilio

Giménez, comunica que o mesmo será efetivo em 4 de março próximo e que, por sua vez, o Embaixador Alejandro Hamed Franco assumirá em 5 de março de 2011.

Nota da Representação Permanente do Peru junto à ALADI e ao MERCOSUL, mediante a qual comunica a designação do Embaixador José Emilio Romero Cevallos como Representante Permanente do Peru junto à ALADI e ao MERCOSUL a partir de 1 de março de 2011.

Neste momento, o “Banco Nación de la República Argentina” avisa que ingressou um pagamento da República de Cuba para a Associação Latino-América de Integração, de 22 de fevereiro, de US\$ 82.956,52. Solicita-se à Representação da apreciada República de Cuba indicar se esse pagamento é para a cota 2010 ou se é para pagamento parcial para 2011. A cota de 2010 era dólares 82.688,63.

“Designações e término de funções

1. Representação Permanente do Paraguai junto à ALADI e ao MERCOSUL. Nota RP/ALADI-MERCOSUL/4/N° 018/11, de 18/02/2011.

Informa que o Embaixador Emilio Giménez Franco efetivará a cessação em próximo 4 de março e que, por sua vez, o Embaixador Alejandro Hamed Franco assumirá em 5 de março de 2011.

2. Representação Permanente do Peru junto à ALADI e ao MERCOSUL. Nota N° 7-5-Z/3, de 17/02/2011.

Comunica designação do Embaixador José Emilio Romero Cevallos como Representante Permanente do Peru junto à ALADI e ao MERCOSUL, a partir de 1° de março de 2011.

Notas

1. Representação Permanente do Equador junto à ALADI. Nota N° 4-2-9/ALADI/2011, recebida em 22/02/2011.

Solicita que se coloque em consideração na agenda da reunião do Comitê de Representantes a solicitação do Equador para que o montante previsto do Projeto “Geração de redes de microempresas associativas para a comercialização”, que é de US\$ 11.500, seja restituído do fundo capital de giro para a execução do projeto.

Vigência de Acordos

1. Secretaria do MERCOSUL. Nota N° 50, de 31/01/2011.

Comunica a incorporação ao ordenamento jurídico dos quatro Estados Partes do MERCOSUL do Sexagésimo Nono Protocolo Adicional ao Acordo de Complementação Econômica N° 18.

Foi publicado como ALADI/CR/di 3305.

Convites

1. Comissão Econômica para a América Latina e o Caribe (CEPAL). Comunicação de 09/02/2011. Convida para a Décima Reunião do Comitê Executivo da Conferência Estatística das Américas da CEPAL (La Habana, Cuba - 6 a 8.04.2011).

2. Conferência das Nações Unidas sobre Comércio e Desenvolvimento (UNCTAD). Nota de 17/02/2011. Notifica a Reunião *multianual* de especialistas sobre serviços, desenvolvimento e comércio: a dimensão reguladora e institucional (Genebra, Suíça - 6 a 8.04.2011).

3. Organização Mundial do Comércio (OMC). Nota de 15/02/2011. Convida para o Terceiro Exame Global da Ajuda para o Comércio (Genebra-Suíça, 18 e 19.07.2011) e para um Debate de Alto Nível sobre Questões Relacionadas com a Interação entre os Sistemas de Comércio Regional e Multilateral (Genebra-Suíça, 20.07.2011).

4. Presidência da CALC e Secretaria de Relações Exteriores dos Estados Unidos Mexicanos. Nota conjunta recebida em 17/02/2011. Convida para participar da Reunião de Coordenação das Iniciativas Regionais nas áreas de "Infraestrutura para a Integração Física do Transporte, as Telecomunicações e a Integração Fronteiriça" (México, DF - 24 e 25.03.2011).

Documentos publicados

1. Convênio de Pagamentos e Créditos Recíprocos. Funcionamento do Sistema de Compensação Multilateral - Terceiro quadrimestre de 2010 (ALADI/SEC/di 2342.2)

2. Acordo de Cooperação entre a Secretaria-Geral da Associação Latino-Americana de Integração (ALADI) e a "Universidad Andina Simón Bolívar Sede Ecuador" (ALADI/SEC/di 2395)

3. Acordo Específico de Cooperação entre a Secretaria-Geral da Associação Latino-Americana de Integração (ALADI) e a "Universidad Andina Simón Bolívar Sede Ecuador" (ALADI/SEC/di 2395.1)"

PRESIDENTA. Cedo a palavra à Representante Alternativa de Cuba.

Representação Permanente de CUBA (Mirna Martínez Ajuria). Muito obrigada, Presidenta. Só para corroborar que esses fundos serão destinados para a cota 2010, como o Secretário manifesta. Obrigada.

SECRETÁRIO-GERAL. Obrigado, Representação de Cuba, agradece-se, em primeiro lugar, o pagamento e, em segundo lugar, solicita-se à senhora Embaixadora de Cuba, que neste momento nos preside, transmita o agradecimento da ALADI. Nada mais.

PRESIDENTA. Muito obrigada. Em Assuntos em pauta, o Secretário-Geral refere-se à solicitação expressa pelo Representante Permanente do Equador, proponho efetivamente transladar o assunto à Comissão de Orçamento.

Se não houver nenhuma intervenção, passaríamos ao terceiro ponto. Embaixador.

Representação Permanente do EQUADOR (Emilio Rafael Izquierdo Miño). Obrigado, senhora Presidenta. Somente para, muito brevemente, manifestar que este projeto, como os senhores conhecem porque foi tratado anteriormente e a matéria deste projeto é de enorme importância para o país, sobretudo para a Câmara de Microempresários de Quito.

O problema surgiu, não por um assunto de fundos, mas por um tema simplesmente de trâmite, de maneira que estamos pedindo voltar ao início deste processo para colocá-lo em prática e antecipamos nosso agradecimento pelo apoio dado e o trâmite na Comissão de Orçamento. Obrigado.

PRESIDENTA. Obrigada, senhor Embaixador. Então, estamos todos de acordo em passá-lo à Comissão de Orçamento?

3. Consideração da ata correspondente à 1098ª Sessão

...Passamos ao ponto três da agenda que é a consideração da ata correspondente à 1098ª Sessão Ordinária do Comitê.

Se não houver, a partir das sugestões feitas pela Representação do Equador, que já foram corrigidas e levadas em conta, submeto à aprovação do Comitê dessa ata.

Nada contra, pois aprova-se a ata.

4. Designação das autoridades da Comissão de Orçamento e Assuntos Institucionais e dos Grupos de Trabalho do Comitê de Representantes (ALADI/CR/PA 150)

...O ponto quatro é a designação das autoridades da Comissão de Orçamento e Assuntos Institucionais e dos Grupos de Trabalho do Comitê de Representantes.

Cedo a palavra à Representante Alternata de Cuba, que é a Coordenadora da Reunião de Representantes Alternos para que informe sobre a proposta que está sendo apresentada ao Comitê de Representantes mediante o Projeto de Acordo 150.

Representação Permanente de CUBA (Mirna Martínez Ajuria). Obrigada, Presidenta. Efetivamente, em 11 de fevereiro passado, os Alternos nos reunimos para tratar este tema e, como resultado, este documento onde aparece a proposta de acordos que se apresenta para consideração do Comitê segundo o qual se definiram para o presente período as autoridades, tanto da Comissão de Orçamento como dos diferentes grupos de trabalho, que se encarregaram de assumir a agenda da Associação durante este ano. Portanto, está para a consideração e para a aprovação dos Representantes. Obrigada.

PRESIDENTA. Obrigada, Mirna. Se houver algum tipo de opinião.

Dou a palavra aos Representantes. Mirna, leia a proposta dos cargos para que fique registrado em ata. Creio que é conveniente.

Representação Permanente de CUBA (Mirna Martínez Ajuria). Sim, segundo o que está para consideração, a Comissão de Orçamento e Assuntos Institucionais seria presidida por Argentina e vice-presidida pelo Paraguai. O grupo de trabalho de Normas e Disciplinas seria coordenado pela Argentina e pelo coordenador adjunto seria o Chile. O Grupo de Facilitação do Comércio seria coordenado pelo Paraguai e vice-coordenado ou coordenado adjunto Brasil; Acesso aos mercados de Bens, Uruguai e Peru coordenador e coordenador adjunto; Grupo de Trabalho de Serviços e Novos Temas coordenado pelo México e coordenador adjunto, Colômbia; o Grupo de Trabalho do Sistema de Apoio aos PMDERs, Cuba como Coordenador e Coordenador adjunto, Bolívia; e, por último, o Grupo de Integração Social e Produtiva, coordenado por Equador e o Coordenador adjunto Venezuela. Obrigada.

PRESIDENTA. Muito obrigada, Cuba, pela informação.

No entendimento de que todos os Representantes estão de acordo, vejo que ninguém pede a palavra, então, podemos aprovar o Projeto de Acordo 150, que fica como Acordo 321.

“ACORDO 321

AUTORIDADES DA COMISSÃO DE ORÇAMENTO E ASSUNTOS INSTITUCIONAIS E DOS GRUPOS DE TRABALHO DO COMITÊ DE REPRESENTANTES

O COMITÊ de REPRESENTANTES,

TENDO EM VISTA Os Artigos 35 e 42 do Tratado de Montevidéu 1980 e as Resoluções 367, 368 e 369 do Comitê de Representantes,

ACORDA:

Artigo único.- Designar as autoridades da Comissão de Orçamento e Assuntos Institucionais e dos Grupos de Trabalho do Comitê de Representantes conforme a tabela em anexo, que faz parte do presente Acordo, as quais se desempenharão como tais até o final do ano 2011.

ANEXO

Autoridades da Comissão de Orçamento e Assuntos Institucionais e dos Grupos de Trabalho do Comitê de Representantes

Comissão /Grupo de Trabalho	Presidente/Coordenador	Vice-Presidente/ Coordenador Adjunto
Comissão de Orçamento e Assuntos Institucionais	Argentina	Paraguai
I GT Normas e Disciplinas	Argentina	Chile
II GT Facilitação do Comércio	Paraguai	Brasil
III GT Acesso ao Mercado de Bens	Uruguai	Peru
IV GT Serviços e Novos Temas	México	Colômbia
V GT Sistema de apoio aos PMDERs	Cuba	Bolívia
VI GT Integração social e produtiva	Equador	Venezuela

5. Convite do Centro de Estudos Monetários Latino-Americanos (CEMLA) à ALADI para incorporar-se como membro colaborador

...Passamos ao quinto ponto que é o convite do Centro de Estudos Monetários Latino-Americanos -CEMLA- à ALADI para incorporar-se como membro colaborador.

Tem a palavra o senhor Secretário-Geral.

SECRETÁRIO-GERAL. O Subsecretário Quina vai elaborar o relatório.

PRESIDENTA. O Subsecretário Quina vai elaborar o relatório da solicitação.

SUBSECRETÁRIO (Oscar Quina Truffa). Obrigado, senhora Presidenta. É muito grato informar que no decurso de novembro passado, o Centro de Estudos Monetário nos convidou para que nos incorporássemos como membro colaborador do CEMLA em virtude dos trabalhos que vimos realizando, com uma muito produtiva coordenação, no âmbito das reuniões do Convênio de Créditos e Pagamentos Recíprocos.

O CEMLA é uma instituição de estudos e capacitação que está em Cidade do México, Distrito Federal, que já tem uma longa experiência e é importante assinalar que os benefícios que significaria ser membro colaborador é essencialmente ter acesso às publicações do CEMLA e aos estudos que eles fazem sobre temas monetários e financeiros latino-americanos, e ocasionalmente participar de cursos que o próprio CEMLA ministra.

Isto tem uma cota de incorporação anual de 5000 dólares, razão pela qual consideramos que o mais conveniente, se os Representantes estiverem de acordo, é que esta necessidade seja discutida na Comissão de Orçamento para posteriormente levar uma posição a este Comitê. Muito obrigado.

PRESIDENTA. Obrigada, Subsecretário.

Como Presidenta do Comitê de Representantes, estou de acordo com a proposta do Subsecretário Quina de levar esta consideração à Comissão de Orçamento e que esta comissão a coloque à consideração do Comitê de Representantes na próxima sessão.

Não havendo nada contra, acordamos passar a proposta da incorporação da ALADI ao CEMLA para a Comissão de Orçamento.

6. Convocatória do Conselho de Ministros das Relações Exteriores

...O ponto seis da agenda é a convocatória do Conselho de Ministros das Relações Exteriores. O ponto vem da Sessão Ordinária do Comitê anterior, quisemos incluí-lo novamente na agenda, na Ordem do Dia desta sessão para conhecer a opinião dos Representantes, de quando seria o momento mais oportuno para fazer a convocatória do Conselho extraordinário de Ministros, que teria dois objetivos fundamentais: um, a eleição do Secretário-Geral, e dois, a incorporação da Nicarágua.

Submeto à consideração dos distintos Representantes uma data alternativa, porque creio que devemos trabalhar com uma data alternativa, que possa ser em abril.

Considero que isso nos dá tempo, primeiro para continuar considerando com nossas capitais a candidatura de um novo Secretário-Geral, e, segundo, para que a Secretaria da ALADI tenha tempo também para convidar a Representação da Nicarágua para que esteja presente nesse momento, no Conselho de Ministros para sua incorporação.

Então, têm a palavra os distintos Representantes para que manifestem seu critério neste sentido. Muito obrigado.

Tem a palavra a Representação do Uruguai.

Representação do URUGUAI (Gonzalo Rodríguez Gigena). Obrigado, senhora Presidenta. Exclusivamente, para expressar meu acordo com o que está manifestando a Presidência.

PRESIDENTA. Muito obrigada, Embaixador Gonzalo. Alguém a mais? Brasil de acordo. Tem a palavra o Chile.

Representação do CHILE (Constanza Alegría Pacull). Muito obrigada, senhora Presidenta. Sim, estamos de acordo com adiar esta convocatória do Conselho de Ministros, no entanto, gostaríamos de ter mais clareza quanto ao que acontece com a mesa da Secretaria, isto é, como acontecem as sub-rogações e isso. Obrigada.

PRESIDENTA. Tem a palavra o senhor Secretário-Geral.

SECRETÁRIO-GERAL. Não há uma disposição expressa, o mandato do Secretário-Geral conclui em 19 de março, e foi aprovada a designação em abril. Fiz elaborar um relatório de assessoria jurídica com vistas à análise das situações apresentadas, é importante levar em consideração o acontecido no ano 2009 diante da renúncia do então Secretário-Geral, Bernardino Hugo Saguier Caballero, situação descrita a seguir:

O Embaixador Saguier Caballero foi designado como Secretário-Geral da ALADI mediante a Resolução 73 do Conselho de Ministros de 11 de março de 2008 para o período 2008-2011 a partir de 20 de março de 2008, em aplicação da competência privativa do Conselho de Ministros, prevista pelos Artigos 30, letra k e 39 do Tratado de Montevideu 1980.

O então Secretário-Geral apresentou renúncia a seu cargo a partir de 31 de julho de 2009, isto é, antes de finalizar o período do mandato para o qual foi eleito mediante a Resolução 63.

Diante desta hipótese e com base no Artigo V da Resolução 94, o Comitê de Representantes aprovou a Resolução 350 mediante a qual “designo, de acordo com o previsto pelo Segundo parágrafo do Artigo V da Resolução 94 do Comitê de Representantes, o senhor Ricardo Harstein, Subsecretário de Desenvolvimento do Espaço de Livre Comércio, como Secretário-Geral interino da Associação Latino-Americana de Integração a partir de 31 de julho de 2009 e até a designação correspondente do Secretário-Geral pelo Conselho de Ministros”. Posteriormente em determinada data, foi designado José Félix Estigarribia, -isso já foi-.

Creio que é possível aplicar esta mesma disposição, que é uma Resolução deste mesmo Comitê. Muitos dos aqui presentes eram membros nesse momento do Comitê, essa poderia ser a solução diante da consulta da Representação do Chile.

PRESIDENTA. Muito obrigado, Secretário-Geral. Alguma observação?

Creio que a explicação do Secretário-Geral foi bem explícita. De todas formas, ainda há um novo Comitê antes da saída do Embaixador, e podemos aprová-lo depois, mas, creio que esta Resolução pode perfeitamente adaptar-se à situação atual.

Alguma consideração a esse respeito? Fica aprovada desta forma, no entendido, quero repetir para que fique claro, uma vez o Embaixador Estigarribia cesse em 19 de março próximo como Secretário-Geral da ALADI, pois assumiria em caráter de Secretário-Geral interino algum Subsecretário, mas agora tenho minha dúvida. Secretário-Geral, esse algum Subsecretário tem que ser um que seja igual que nessa Resolução, nomeado por Resolução aqui.

SECRETÁRIO-GERAL. Desculpe, o que restaria falar que para mim era privativo do Comitê designar um ou outro Subsecretário como Secretário-Geral interino, esse foi o sentido do meu esclarecimento. Ou seja, os senhores têm a liberdade de dizer o o Doutor Hartstein ou o Doutor Quina. Para entender-nos de forma simples, dizem alguns.

PRESIDENTA. Muito obrigado pelo esclarecimento.

Então, outra Representação quer fazer uso da palavra neste ponto?

7. Assuntos diversos

...Passamos ao sétimo e último ponto que é Assuntos diversos. Tem a palavra a Secretaria-Geral... Embaixador, Representante do Uruguai, tem a palavra.

Representação do URUGUAI (Gonzalo Rodríguez Gigena). Obrigado, Presidenta. Somente para anunciar aos Representantes, às Representações, que é minha intenção em março convocar uma nova reunião da Comissão de Coordenação uma vez realizada a CALC no início de março, para continuar com os nossos trabalhos para retomá-los no ponto em que ficaram. Muito obrigado.

PRESIDENTA. Obrigado, Embaixador por sua informação. Tem a palavra a Representação do Chile.

Representação do CHILE (Constanza Alegría Pacull). Muito obrigada, Presidenta. Quanto à reunião da CALC de março, a realizar-se aqui em Montevideú, foi solicitado, da capital, enviar, quanto antes, o programa e a agenda mais detalhada para decidir sobre os participantes da delegação que virá a esta reunião. Obrigada.

PRESIDENTA. Obrigada, Chile. Tem a palavra a Representação do Peru.

Representação do PERU (Jorge Tello). Muito obrigado, senhora Presidenta. Com relação à convocatória para a reunião de Ministros das Relações Exteriores, creio que seria necessário, para todos os Representantes, ter mais ou menos definida a alternativa de datas para essa reunião, porque a partir de agora teríamos que informar a nossas respectivas capitais, se não o fizermos, chegado o momento em

abril, simplesmente não vêm os Ministros, portanto, creio que é conveniente para todos ter mais ou menos; falou-se de abril, mas que datas em abril, que opções temos para ir adiantando às nossas respectivas capitais. Obrigado, senhora Presidenta.

PRESIDENTA. Obrigado, Peru. Dissemos abril como uma data aberta, creio que isto de abril poderíamos enquadrá-lo em uma quinzena para fechá-lo ainda mais, e proporia que fosse a segunda quinzena de abril, depois da semana santa.

Então, seria a última semana de abril. De acordo? Embaixador do Brasil, por favor, tem a palavra.

Delegação do BRASIL (Regis Percy Arslanian). Como diz meu colega da Argentina, preferencialmente, melhor assim a Embaixadora para que tenhamos também determinada flexibilidade, porque estou de acordo quando diz que é bom que tenhamos a reunião do Conselho para tratar as duas coisas, a adesão da Nicarágua e a eleição do Secretário-Geral, ou terminamos banalizando a reunião do Conselho.

Portanto, no final de abril preferencialmente, para que tenhamos determinada flexibilidade. Obrigado.

PRESIDENTA. Obrigado, Embaixador. Todos estamos de acordo com que seja... O Peru tem a palavra.

Representação do PERU (Jorge Tello). Obrigado, senhora Presidenta.

Estamos de acordo com tudo o que estamos falando nesta reunião, simplesmente queria pedir aos senhores Representantes que não esqueçam que em 10 de abril são as eleições presidenciais no Peru, ou seja, se tivermos somente um turno, haverá governo em abril, pelo contrário, o segundo turno seria em junho. Isso me faz pensar que poderia haver algum tipo de dificuldade para convocar o Ministro, que não sabemos ainda quem é, isto não é uma negativa, pelo contrário, as portas estão abertas, a melhor disposição, mas peço que pensem nisso, por favor. Obrigado.

PRESIDENTA. Obrigada, Peru, levaremos em conta. O problema é que ... para responder ao Representante do Peru, nós nos constituímos em Conselho de Ministros, não quer dizer ou pode ser que venham nossos Ministros, mas não quer dizer que venham os Ministros. Neste caso, os Embaixadores aqui têm poderes plenipotenciários e nos constituímos em Conselho de Ministros.

Continuamos, se não houver nenhuma outra observação ficamos na última semana de abril, preferencialmente.

Em Assuntos em pauta, ofereço a palavra à Secretaria-Geral para que informe em assuntos diversos, o senhor Ricardo Harstein.

SUBSECRETÁRIO (Ricardo Hartstein). Na semana próxima, como os senhores sabem, realiza-se a Primeira Reunião de Mecanismos Regionais de Integração da América Latina e o Caribe nesta Associação.

Quanto ao tema, e respondendo à Representação do Chile, ontem foi enviado a todas as Representações um programa de atividades, já com a aprovação da Presidência da CALC, onde constam as atividades de 2 a 4 de março.

Gostaria, ainda, de manifestar que até agora temos confirmados como mecanismos a Comunidade Andina e o SELA, obviamente, a isto devemos acrescentar a ALADI, que somos nós e faltaria o MERCOSUL, que foi convidada a Presidência, teríamos que ver aí porque o MERCOSUL estando aqui em Montevideu estimamos que participará também da reunião.

Preocupa-nos SIECA, que é América Central, SIECA também não foi a Caracas, estamos insistindo com eles para que venham, por que a América Central teria que estar aqui, é um mandato dos Presidentes, estamos insistindo com SIECA para que esteja aqui igual que CARICOM. O mesmo nos confirmou que não vem, que não podiam, uma questão orçamentária, todos perguntam se há financiamento, obviamente não há para a participação.

Com relação aos países, está confirmada Argentina, Chile, Colômbia e Nicarágua, que vem com qualidade de observador. Portanto, estimamos que os demais países virão das Representações, então, vamos continuar insistindo com SIECA para que tenha a presença e esteja pelo menos a maioria dos mecanismos regionais de integração. Por enquanto, não tenho nada mais que informar. Obrigado.

PRESIDENTA. Obrigado, senhor Embaixador. Tem a palavra a Representação do México.

Representação do MÉXICO (Cassio Vitale Manuel Luiselli Fernández). Simplesmente dizer que os velhos nexos de trabalho com os colegas centro-americanos, vou tentar convidá-los para a reunião, portanto, me comunicarei com o senhor, Subsecretário.

PRESIDENTA. Obrigada, México. Tem a palavra o Secretário-Geral.

SECRETÁRIO-GERAL. A Secretaria agradece ter um Embaixador plenipotenciário desse nível, portanto, damos-lhe todas as faculdades a esse respeito. Isto é uma primeira questão e a segunda questão em todas as mesas, a exceção de Cuba, porque foi entregue pessoalmente à Presidenta, foi distribuído o livro dos 50 anos. Vamos enviar imediatamente às Representações em envelopes outro livro para os senhores Ministros das Relações Exteriores e se houver alguma necessidade, enviar e muito agradeceríamos os comentários sobre o livro. Muito obrigado.

PRESIDENTA. Muito obrigada, Secretário-Geral.

Alguma outra questão das Representações aqui presentes? Encerra-se a presente sessão ordinária. Muito obrigada a todos. Lembro que agora vem a sessão extraordinária para a despedida do Embaixador Emilio Giménez.